



**DVD / MPEG-4  
PLAYER  
DX-3220**

**INSTRUCTION MANUAL  
(Manuel d'utilisation)**



JPF-DX3220 ID : F

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ CE MANUEL AVEC ATTENTION ET  
CONSERVEZ -LE POUR VOUS Y REFERER A L'AVENIR



**AVERTISSEMENT** : POUR PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE RELATIVES A L'APPAREIL DOIVENT COMPRENDRE, des INDICATIONS A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR REPRENANT LES INFORMATIONS ENUMEREES CI-APRES :

Instructions à lire – Lisez toutes les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement avant d'utiliser le produit.

Instructions à conserver – Conservez les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement pour pouvoir vous y reporter à l'avenir.

Respectez tous les avertissements apposés sur le produit et dans les instructions de fonctionnement.

Instructions à suivre – Respectez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

Eau et humidité – N'utilisez pas l'appareil près d'eau, par exemple, à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une cuve de buanderie, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou autre environnement de ce type. Chariots et supports. N'utilisez l'appareil qu'avec un chariot ou un support recommandé par le fabricant. Toujours déplacer l'appareil et le chariot sur lequel il est installé avec précaution. Les arrêts rapides, une force excessive et les surfaces inégales peuvent renverser l'appareil et le chariot sur lequel il est installé.

Montage au mur et au plafond – Ne montez l'appareil au mur ou au plafond qu'en respectant les recommandations du fabricant.

Ventilation – L'appareil doit être utilisé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'entrave pas son système de ventilation. L'appareil ne doit, par exemple, pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface semblable qui bloquerait ses ouvertures de ventilation ou installé, de manière intégrée, dans une bibliothèque ou une armoire qui pourrait gêner la circulation d'air dans les ouvertures de ventilation.

Chaleur – L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des fours et autres appareils (notamment des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Alimentation électrique – L'appareil ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type décrit dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil.

Mise à la terre ou polarisation – Veillez à ce que les systèmes de mise à la terre ou de polarisation de l'appareil ne soient pas endommagés.

Protections du cordon électrique – Les cordons électriques doivent être disposés de manière à ce que l'on ne marche pas dessus ou à ce qu'ils ne soient pas susceptibles d'être écrasés par des éléments placés dessus ou contre eux. Veillez tout particulièrement aux cordons au niveau des fiches et prises de courant et à leur point de sortie de l'appareil.

Prise de branchement de protection – L'appareil est équipé d'une prise de branchement dotée d'une protection contre les surcharges. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Consultez le manuel d'instructions pour le remplacement ou la réinitialisation du dispositif de protection. Si cette prise doit être remplacée, assurez-vous que le technicien utilise une prise de remplacement spécifiée par le fabricant et dotée du même dispositif de protection contre les surcharges que celle d'origine.

Nettoyage – Ne nettoyez l'appareil qu'en respectant les recommandations du fabricant.

Lignes électriques – Toute antenne extérieure doit être située à l'écart des lignes électriques.

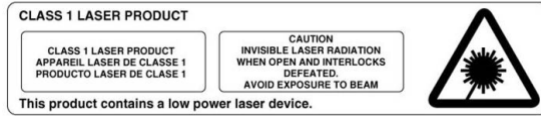
Périodes de non utilisation – Débrancher le cordon électrique de l'appareil de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

Pénétration d'objets et de liquide à l'intérieur de l'appareil – Attention à ne pas faire tomber d'objets sur l'appareil et à ne pas renverser dessus de liquides qui pourraient pénétrer dans le boîtier par ses ouvertures.

Dégâts nécessitant de faire appel au service après-vente – L'appareil ne devra être dépanné que par du personnel de service après-vente qualifié quand :

- Le cordon d'alimentation ou la fiche électrique ont été endommagés,
- Des objets ou du liquide sont tombés sur l'appareil,
- L'appareil a été exposé à la pluie,
- L'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou ses performances semblent considérablement avoir été modifiées,
- L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé.

Entretien – L'utilisateur ne doit pas tenter d'opérations d'entretien autres que celles décrites dans les instructions de fonctionnement. Toute autre opération d'entretien doit être effectuée par du personnel d'entretien qualifié.



### ATTENTION

**RAYONS LASERS INVISIBLES EN CAS D'OUVERTURE ET DE SUPPRESSION DES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE.  
EVITER TOUTE EXPOSITION AUX FAISCEAUX.**

**Ce produit contient un appareil laser basse puissance.**

**! Respecter les conseils ci-dessous pour utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité**

### PROTECTION CONTRE LES EXPOSITIONS A L'ENERGIE LASER

Le faisceau laser utilisé dans ce lecteur de disques compacts étant dangereux pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier de l'appareil.

Arrêtez immédiatement le fonctionnement de l'appareil en cas de chute de liquide ou d'objet sur le boîtier.

N'introduisez rien dans l'orifice de sécurité sans quoi la diode laser reste activée (ON) alors que la porte du CD est toujours ouverte.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnecter toutes les alimentations électriques de l'appareil. Retirez toutes les batteries du compartiment des batteries et débranchez l'adaptateur c.a./c.c. de la prise murale. Pour ce faire, ne tirez pas sur le cordon mais saisissez le corps principal de l'adaptateur c.a./c.c.

Cet appareil utilise un laser. L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document, peut entraîner une exposition à des rayons dangereux.

### POSITIONNEMENT

Ne restreignez pas la circulation d'air autour de l'appareil en le plaçant à un endroit peu ventilé, en le recouvrant d'un linge ou en le plaçant sur de la moquette.

N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.

Placez l'appareil sur une surface plane et égale.

### CONDENSATION

Laissez l'appareil au repos pendant 1 heure ou 2 avant de le mettre sous tension ou chauffez progressivement la pièce pour faire sécher l'appareil avant de l'utiliser.

Quand l'appareil est laissé dans une pièce chauffée, dans laquelle l'air est chaud et humide, des gouttes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil.

En cas de présence de condensation à l'intérieur de l'appareil, celui-ci peut ne pas fonctionner normalement.

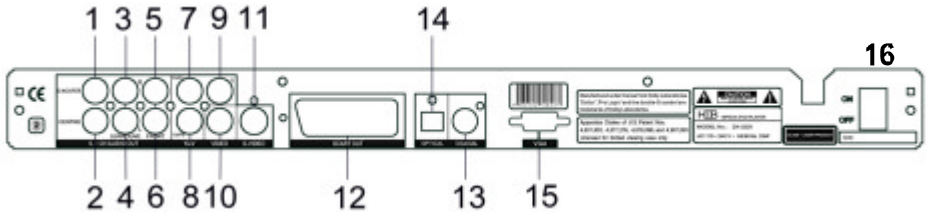
En cas de problème, débranchez l'alimentation de l'appareil et adressez-vous à du personnel de service après-vente qualifié.

# Préparations préalables



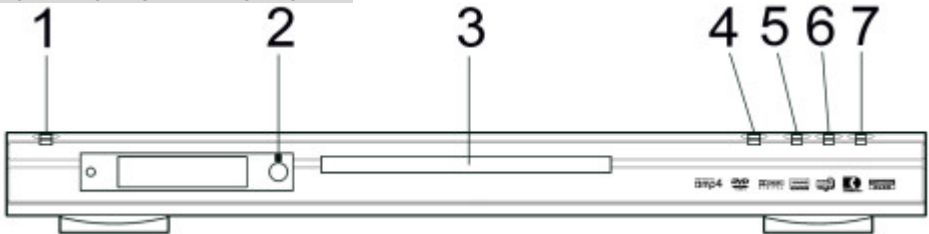
## Panneau avant / Panneau arrière / afficheur VFD

### REAR PANEL INFORMATION



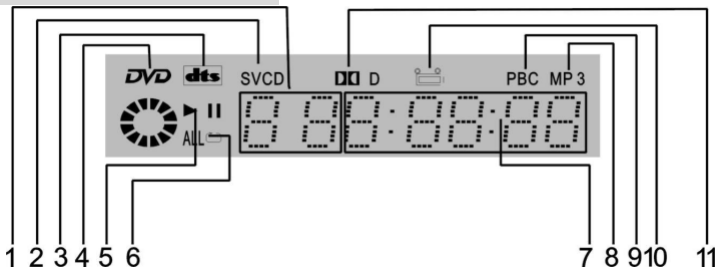
- |                           |                                    |   |
|---------------------------|------------------------------------|---|
| 1. Sortie subwoofer       | 7/8/9. Sortie vidéo composante YUV | 14. Sortie numérique optique              |
| 2. Sortie centrale        | 10. Sortie vidéo composite         | 15. Sortie VGA (Sub D-15)                 |
| 3. Sortie surround droite | 11. Sortie S-Vidéo                 | 16. Interrupteur principal d'alimentation |
| 4. Sortie surround gauche | 12. prise péritel (SCART)          |   |
| 5. Sortie frontale droite | 13. Sortie numérique coaxiale      |   |
| 6. Sortie frontale gauche |                                    |   |

### INFORMATION DU PANNEAU FRONTAL

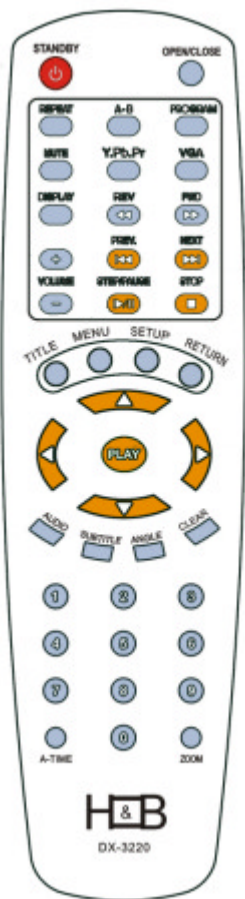


- |                       |                     |            |         |
|-----------------------|---------------------|------------|---------|
| 1. ALIMENTATION       | 3. TIROIR DU DISQUE | 5. LECTURE | 7. STOP |
| 2. CAPTEUR À DISTANCE | 4. OUVRIR/FERMER    | 6. PAUSE   |         |

### INFORMATION DE L'AFFICHEUR FRONTAL



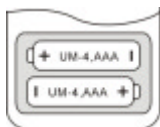
- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Indicateur du numéro du titre    | 7. Indicateur de temps    |
| 2. Indicateur du disque CD/VCD/SVCD | 8. Indicateur MP3         |
| 3. Indicateur DTS                   | 9. Indicateur PBC         |
| 4. Indicateur du disque DVD         | 10. Indicateur multiangle |
| 5. Indicateur de lecture du disque  | 11. Indicateur Dolby      |
| 6. Indicateur de répétition         |                           |



- POWER (STANDBY):** Allume le lecteur MPEG-4 et le met en mode veille
- MUTE:** Allume et éteint le son (sourdine)
- ZOOM:** Agrandi et réduit la taille de l'image
- PROGRAM:** Donne accès ou enlève le mode programme
- SETUP:** Paramètres de base du programme
- Touches "FLÈCHES" de direction:** pour se déplacer à l'intérieur du menu
- Y.Pb.Pr:** Commutation progressive/entrelacée pour sortie YUV
- VGA:** Sortie VGA à balayage progressif
- RETURN:** Retour au menu précédent
- SUBTITLE:** Sélectionne la langue des sous-titres (DVD / BivX)
- AUDIO:** Règle la langue et le format son
- TITLE:** Retour au menu titre du DVD
- MENU:** Affiche le menu DISQUE
- SETUP:** Entre dans le menu réglage
- STEP/PAUSE:** Lecture en mode ralenti/ lecture interrompue / lecture d'un photogramme à la fois
- FAST REWIND:** Retour rapide
- FAST FORWARD:** Avance rapide
- OPEN/CLOSE:** Ouvrir/Fermer le chargeur de disque
- Touches numériques:** Pour sélectionner un nombre supérieur à 9, appuyer sur la touche 10+ puis sur la seconde touche appropriée
- PLAY:** Commence la lecture ou entre dans la sélection
- REPEAT:** Répète un chapitre/piste/CD
- A-B:** Répète une séquence
- ANGLE:** Change l'angle de caméra
- CLEAR:** Efface un repère du DVD, annule un programme du CD
- VOLUME +:** Augmente le volume du son
- VOLUME -:** Réduit le volume du son
- Y.Pb.Pr:** Allume ou éteint le mode balayage progressif
- STOP:** Arrêt de la lecture
- PREV:** Lecture de la piste/ titre précédent
- NEXT:** Lecture de la piste/titre suivant
- DISPLAY:** Change le mode d'information de l'affichage
- A-Time:** Permet de régler le temps

### Mise en place des piles de la télécommande:

La télécommande fournie permet de contrôler le lecteur. Mettre en place 2 piles 'AAA' dans le compartiment. Faire correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et - comme indiqués à l'intérieur. Pointer la télécommande en direction du lecteur.



### REMARQUE:

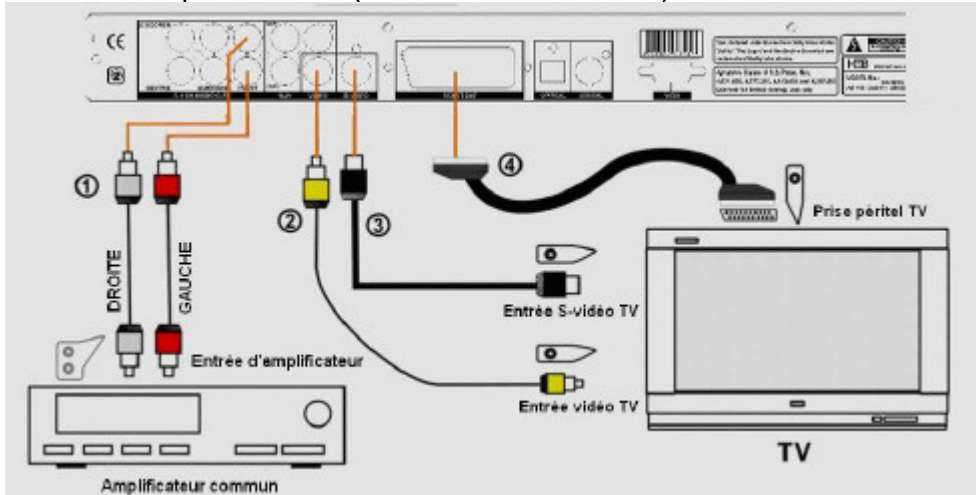
1. Éviter d'exposer la télécommande à des températures extrêmes comme par exemple à la lumière directe du soleil.
2. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve à l'intérieur du compartiment à piles, notamment des objets métalliques.
3. Si le capteur à infra-rouge du lecteur est exposé violemment à la lumière directe du soleil ou à une lumière intense artificielle, il pourra ne pas être capable de détecter les signaux émis par la télécommande.
4. Retirer les piles de la télécommande en cas de non utilisation prolongée pour éviter les risques de fuite ou de corrosion de celles-ci.

# Préparations préalables



## Connexion – Connexion à un amplificateur/système audio

Connecter à un amplificateur normal (avec entrée downmix à 2 canaux).



### (2) Connecter à une TV avec un câble Vidéo:

Normalement, certains postes de TV sont munis d'une ou plusieurs prises d'entrée Vidéo. Utiliser la câble Vidéo pour connecter correctement le lecteur MPEG-4 à la TV. Il est conseillé de lire attentivement le manuel d'instruction du poste TV relativement à l'entrée AV.

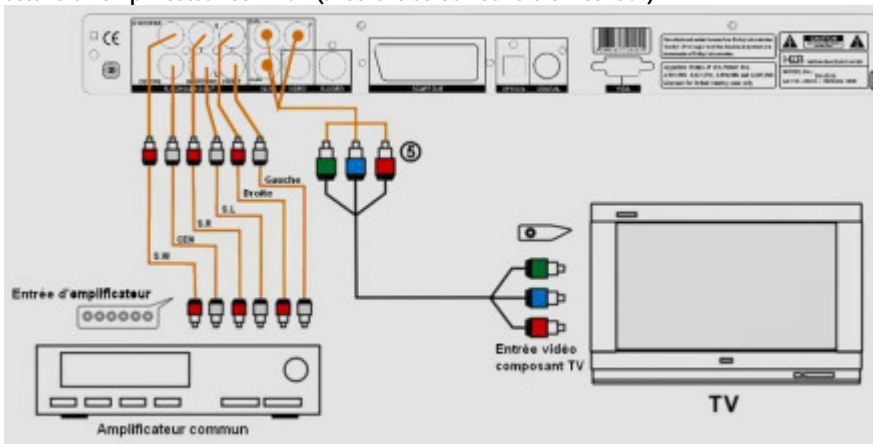
### (3) Connecter à une TV avec un câble S-Vidéo:

Normalement, certains postes de TV sont munis d'une ou plusieurs prises d'entrée S-Vidéo. Utiliser la câble S-Vidéo pour connecter correctement le lecteur MPEG-4 à la TV. Il est conseillé de lire attentivement le manuel d'instruction du poste TV relativement à l'utilisation de S-Vidéo.

### (4) Connecter à une TV avec un cordon péritel:

Normalement, certains postes de TV sont munis d'une ou plusieurs prises d'entrée péritel. Utiliser la cordon péritel pour connecter correctement le lecteur MPEG-4 à la TV. Il est conseillé de lire attentivement le manuel d'instruction du poste TV relativement à l'utilisation péritel.

Connecter à un amplificateur commun (avec entrée Surround à 5.1 canaux).



# Préparations préalables

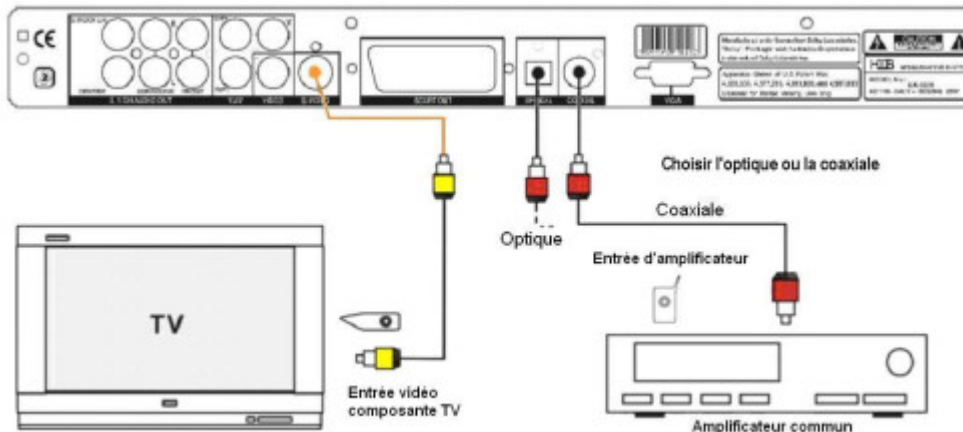


## Connecter à une TV avec un câble vidéo Composite:

Normalement, certains postes de TV sont munis d'une ou plusieurs prises d'entrée vidéo composite. Utiliser le câble Vidéo pour connecter correctement le lecteur MPEG-4 à la TV. Il est conseillé de lire attentivement le manuel d'instruction du poste TV relativement à l'entrée vidéo composite.

## Connexion – Connexion à un amplificateur/système audio

Connecter à un amplificateur avec décodeur DOLBY digital et DTS intégré (sortie optique ou coaxiale).



Pour éviter tout endommagement du système audio, des précautions doivent être prises durant la connexion de la sortie stéréo analogique du lecteur à l'amplificateur.

- Si l'amplificateur intègre un processeur ou décodeur DTS, il est possible de pleinement profiter des disques DVD décodés DTS 5.1 canaux ou des pistes sonores des CD.
- Si l'amplificateur intègre un processeur ou décodeur DOLBY digital, il est possible de pleinement profiter des disques DVD décodés DOLBY digital 5.1 canaux.
- Régler la sortie audio sur SPDIF/RAW.

## Dolby Digital & décodage DTS

Ce lecteur MPEG-4 intègre un décodeur Dolby Digital, ainsi il reconnaîtra automatiquement le format encodé du DVD et donnera une sortie analogique. Il est conseillé de visiter le site [www.dtstech.com](http://www.dtstech.com) pour plus d'information sur le décodeur DTS et le site [www.dolby.com](http://www.dolby.com) pour plus d'information sur Dolby Digital et Dolby Prologic II.

- Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-Logic II" et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Ouvrages non publiés à caractère confidentiel.
- "DTS" et "DTS digital surround" sont des marques déposées par Digital Theatre System, Inc.

## Remarque:

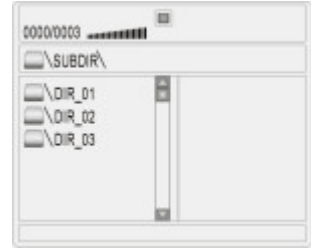
Pour profiter de l'effet sonore surround pendant la lecture du disque DVD 5.1, il est conseillé de choisir la sortie numérique.

# Opérations MPEG-4

## Lecture MPEG-4

Après avoir chargé le disque, la fenêtre suivante s'affichera sur l'écran: (l'image suivante sert à peine de référence)

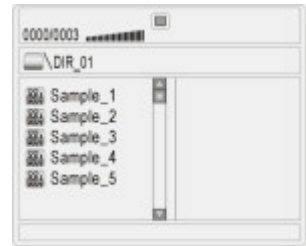
- ? Pour choisir le répertoire désiré, utiliser les flèches vers le haut et vers le bas, puis appuyer sur la touche PLAY pour confirmer.



- ? Sélectionner le fichier AVI désiré en utilisant les flèches de direction et appuyer sur PLAY pour initier.

- ? Pour retourner au répertoire parent, appuyer sur les flèches de direction puis sur RETURN pour retourner au répertoire parent. Il est ensuite possible de sélectionner un autre répertoire.

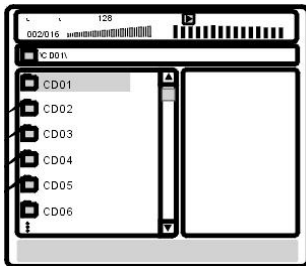
- ? Pour arrêter la lecture, appuyer sur STOP à tout moment.



# Opérations MP3

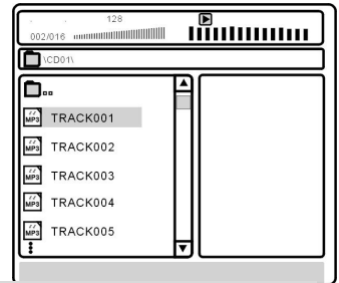
## Lecture MP3

Après chargement du disque CD MP3, le menu suivant s'affichera sur l'écran:



- ? Pour choisir le répertoire désiré, utiliser les flèches vers le haut et vers le bas, puis appuyer sur PLAY pour confirmer.
- ? Sélectionner la musique désirée en utilisant les flèches de direction et appuyer sur PLAY pour initier la lecture.
- ? Pour retourner au répertoire parent, appuyer sur les flèches de direction puis sur PLAY pour retourner au répertoire parent. Il est ensuite possible de sélectionner un autre répertoire.

Mode lecture:



Il existe 5 types de mode lecture (touche Repeat):

- ? **SINGLE:** Avec ce mode, le lecteur fera la lecture de la musique choisie.
- ? **REPETITION UNE PISTE:** Avec ce mode, le lecteur fera la lecture répétée de la musique choisie.
- ? **DOSSIER:** Avec ce mode, le lecteur fera la lecture de toutes les musiques du dossier choisi.
- ? **REPETITION DOSSIER:** Avec ce mode, lecture répétée des musiques du dossier.
- ? **ALEATOIRE:** Lecture aléatoire de toutes les pistes ou du répertoire.

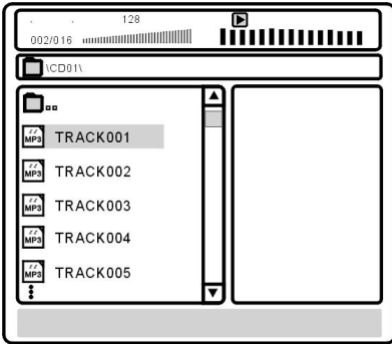


## Programme des fichiers MP3/AVI

### Autres fonctions:

Les fonctions telles que sourdine, contrôle de volume, pause, sélection de musique Ret/avant, sélection audio, etc, sont également disponibles pour les disques MP3. L'opération est la même que lorsqu'il y a lecture d'un disque CD audio.

### Entrer en mode programme et ajouter des musiques à la liste de lecture /Play-list.

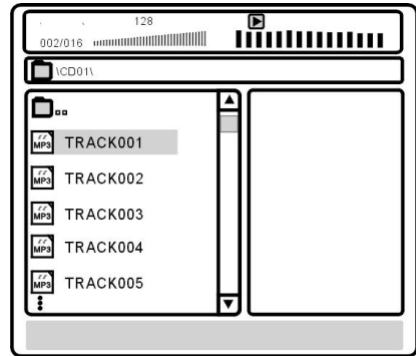


Appuyer sur STOP pour arrêter la lecture du disque.  
Appuyer sur PROGRAM pour entrer en mode programme.  
Appuyer sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la musique désirée.  
Appuyer sur CLEAR et ajouter la musique désirée à la liste de lecture.  
Répéter les points 3 et 4 pour augmenter le nombre de musiques souhaité dans la liste.  
Appuyer sur PROGRAM pour accéder à la fenêtre de la liste de programmes.  
Appuyer sur PLAY pour entrer en mode lecture de programme

Avec ce mode, toutes les musiques du disque apparaîtront dans l'ordre dans le menu.

### Effacer des musiques de la Play-list.

Dans la fenêtre liste de programme, l'écran affichera le suivant: (fenêtre servant d'exemple)



1. Appuyer sur STOP pour arrêter la lecture du disque.
2. Appuyer sur les fleches vers le haut et vers le bas pour sélectionner une musique.
3. Appuyer sur CLEAR pour confirmer l'annulation de la musique en cours.
4. Répéter les points 1 et 3 pour annuler toutes les musiques de la liste de lecture.

Le système de navigation retournera automatiquement à la racine du disque après avoir effacé toutes les musiques de la liste de lecture.

### Retour en mode de lecture normale.

- ? Appuyer sur PROGRAM pour retourner en lecture normale tout en étant en mode programme.
- ? Appuyer à tout moment sur OPEN pour sortir du mode programme.

# Images Kodak / Opérations JPEG

## Lecture de CD d'images Kodak ou des fichiers JPEG

Cette fonction est la même que la fonction lecture MP3.  
Après avoir chargé le CD d'images Kodak ou le CD des fichiers JPEG, l'écran affichera le suivant:

### Opérations:

#### Sélection d'images & Prévisualisation:

Appuyer sur les flèches de direction pour sélectionner l'image désirée et sur PLAY pour la voir.  
Le lecteur prévisualise automatiquement l'image lorsque le curseur s'arrête.

#### Rotation d'image

En appuyant sur les flèches de direction, il est possible de faire pivoter l'image qui apparaît sur l'écran.

#### Sélection précédente et suivante

En appuyant sur PREV, il est possible de visualiser l'image précédente. Et pour visualiser l'image suivante manuellement, appuyer sur NEXT.

#### Zoom avant et zoom arrière

En appuyant sur F.BWD, il est possible de faire un zoom avant sur l'image en cours ou un zoom arrière en appuyant sur F.FWD.



#### Slide Show/ Défilement de diapositives:

Le lecteur fera automatiquement défiler les images en mode défilement d'images si le CD inclut plus d'une photo.

#### Mode "Diapositives":

Le lecteur dispose de 16 types différents de mode de défilement de diapositives:

1. Wipe top :Présentation par le haut
  2. Wipe bottom : Présentation par le bas
  3. Wipe Left :Présentation par la gauche
  4. Wipe right : Présentation par la droite
  5. Diagonal wipe left top : Présentation en diagonal par le haut à gauche
  6. Diagonal wipe right top : Présentation en diagonal par le haut à droite
  7. Diagonal wipe left bottom : Présentation en diagonal par le bas à gauche
  8. Diagonal wipe right bottom : Présentation en diagonal par le bas à droite
  9. Extend from centre H : Extension par le centre en H (horizontal)
  10. Extend from centre V: Extension par la centre en V
  11. Compress to centre H: Compression vers le centre en H
  12. Compress to centre V: Compression vers le centre en V
  13. Window H
  14. Window V
  15. Wipe from edge to centre
  16. Normal
- Appuyer sur PROGRAM pour changer le mode en cours de défilement pendant la lecture des images.

# Opérations de base pour le DVD

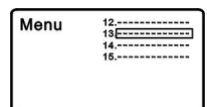
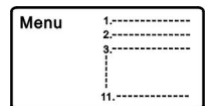
## Lecture du menu pour les disques DVD

Pendant la lecture des DVD, certains disques possèdent des menus titres ou des menus chapitres, appuyer sur MENU pour accéder à cette fonction.

L'écran TV affichera l'image du menu et appuyer sur les flèches de direction pour sélectionner la section désirée. Appuyer sur PLAY pour confirmer.

Il est également possible d'appuyer sur les touches numériques pour sélectionner.

- Par exemple: pour sélectionner la musique 13, il est possible de :
- sélectionner la musique désirée directement avec les touches numériques
- ou d'appuyer sur les touches ▲▼ pour la sélectionner.
- Appuyer sur PLAY pour démarrer la lecture
- Appuyer sur TITLE pour revenir au menu titre si existant.
- Appuyer sur MENU pour accéder au menu racine.

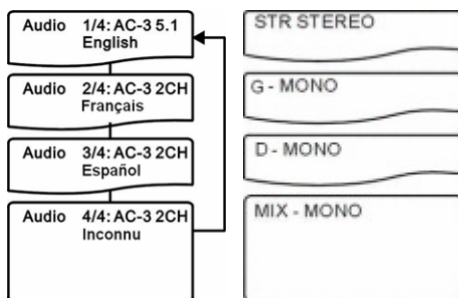


## Opérations de base pour le DVD

### Sélection des canaux sonores

Pendant la lecture des DVD, appuyer sur **LANGUAGE** pour sélectionner la langue désirée. C'est uniquement possible si les disques intègrent la fonction langues différentes.

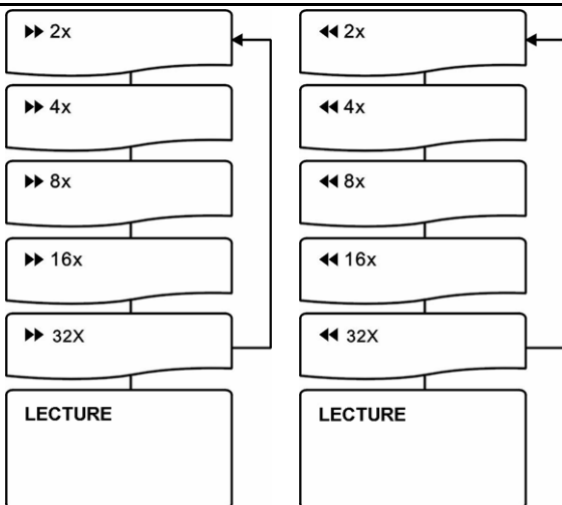
- Exemple: Appuyer sur **LANGUAGE** pour sélectionner une langue différente. Pendant la lecture du DVD, l'écran affichera le suivant : (Sert à peine de référence)  
(**LANGUAGE**)
- Exemple: Pendant la lecture des CD, appuyer sur la touche Channel (canal) pour sélectionner une piste différente. L'écran affichera le suivant :  
(**CHANNEL**)



## Opérations de base pour MPEG-4/DVD/CD

### Lecture rapide

- Pendant la lecture des DVD ou des CD, appuyer sur les touches **⏪/⏩** pour rechercher une section désirée.
- Pendant la lecture des DVD ou des CD, appuyer sur la touche **⏩** pour accéder au mode avance rapide. Il est également possible d'augmenter la vitesse d'avance rapide en appuyant sur la touche suivante :  
**⏩**
- Pendant la lecture des DVD ou des CD, appuyer sur la touche **⏪** pour accéder au mode retour rapide. Il est également possible d'augmenter la vitesse de retour rapide en appuyant de nouveau sur la touche suivante :  
**⏪**
- Pour revenir au mode normal, appuyer sur la touche **PLAY**.



# Opérations de base pour MPEG-4 / DVD



## Lecture au ralenti

Pendant la lecture d'un disque, appuyer sur la touche SLOW pour accéder à la fonction ralenti. En appuyant sur SLOW de 1 à 9 fois, le lecteur entre en mode avance lent 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 et retour lent 1/2, 1/4, 1/8, 1/16.

Appuyer sur la touche PLAY pour revenir au mode normal à tout moment.

# Opérations avancées pour MPEG-4 / DVD

## Sélection de recherche

### Pour les disques DVD:

- Recherche par exemple de chapitre et de titre:

Pour trouver le titre 6 du chapitre 2, appuyer sur la touche A-Time. Entrer dans le chapitre et le titre désirés grâce aux touches numériques.

Titre:02/03 Chapitre:03/30

(A-TIME)

Une fois le chapitre et titre désirés introduits, appuyer sur PLAY pour continuer.

- Pour faire une recherche via heure, appuyer sur la touche A-TIME jusqu'à ce que l'écran affiche:

(A-TIME)

- Pour introduire l'heure désirée, régler l'heure, les minutes et secondes en ayant recours aux touches numériques de la télécommande. Une fois introduite l'heure désirée du DVD, appuyer sur PLAY pour commencer la lecture.

Titre 06/30 Heure \_\_:\_\_:\_\_:

### Pour les disques CD:

- Il existe 3 modes au choix:

(A-TIME)

- Appuyer sur A-Time et la TV affichera la sélection de modes un par un.

- Les modes Temps de disque et Temps de piste:

Introduire l'heure (avec d'autres disques/avec la piste en cours) en ayant recours aux touches numériques, en format Min/Sec. Puis appuyer sur PLAY pour permettre de régler l'heure. Introduire l'heure souhaitée puis appuyer sur A-TIME pour retourner en lecture normale.

Temps de disque  
Temps de piste  
Sélection de piste

### Mode piste:

- ? Introduire le numéro de la piste en utilisant les touches numériques, le lecteur fera automatiquement la lecture de la piste désirée.

# Opérations avancées pour DVD



## Lecture avec mémoire

Le lecteur peut mémoriser le dernier point où la lecture a été arrêtée et commencer la lecture à partir de ce même point.

(STOP)

- Pendant la lecture, appuyer une fois sur STOP pour arrêter la lecture. Le lecteur mémorisera le point d'arrêt en cours.

(PLAY)

- Appuyer sur PLAY pour redémarrer la lecture à partir du dernier point d'arrêt. En appuyant deux fois sur STOP, la fonction mémoire sera annulée.

## Lecture avec mémoire 2 (Book mark/ Marque page)

Pendant la lecture, appuyer sur Memory pour pouvoir faire le réglage du Bookmark. Il existe 12 bookmarks.

Pendant la lecture, appuyer sur MEMORY. Le poste de TV affichera le menu de réglage du bookmark.

(MEMORY)

- Appuyer sur PLAY pour configurer un bookmark et appuyer de nouveau sur PLAY. Le lecteur démarrera la lecture.
- Appuyer sur CLEAR pour effacer le bookmark. (La touche Clear n'est disponible qu'en certain mode)

## Lecture programmée

Cette fonction permet à l'utilisateur de programmer l'ordre des musiques d'un disque et d'en faire la lecture en appuyant sur la séquence programmée.

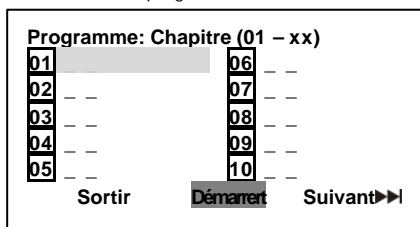
Appuyer sur la touche PROGRAM pour entrer dans le menu programme. Dans le menu, il est possible d'utiliser les flèches de direction et les touches numériques pour introduire le titre désiré et le numéro de chapitre/piste.

Puis sélectionner **DEMARRER** et appuyer sur **PLAY** pour commencer la lecture au moment de la séquence programmée. Commencer la programmation en position 1.

\*Appuyer de nouveau sur PROGRAM pour sortir à tout moment de la fonction programme.

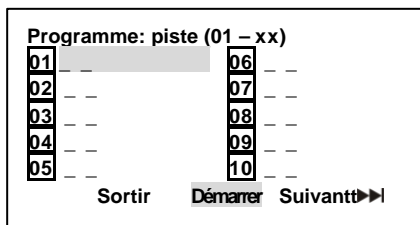
Pendant la lectures des DVD,

L'écran de TV affiche le suivant:



Pendant la lecture des CD,

L'écran de TV affiche le suivant:



Remarque:

Pendant la lecture d'un DVD, s'il n'existe qu'un titre, le menu sera le même que le menu de CD.







# Opérations de réglage

## Menu principal

Le menu réglage est utilisé pour configurer le lecteur. (Il doit être en mode 'STOP' pour pouvoir faire le réglage suivant)

Appuyer sur SETUP et entrer dans le menu principal.

L'écran affiche le suivant :

     		
<b>** PAGE REGLAGE GENERAL **</b>		
<b>AFFICHAGE TV</b>	<b>PS</b>	<b>NORMAL/PS</b>
<b>MARQUE ANGLE</b>	<b>OUI</b>	<b>NORMAL/LB</b>
<b>LANG OSD</b>	<b>FRA</b>	<b>16 :9</b>
<b>LEGENDES</b>	<b>OUI</b>	
<b>SCREEN SAVER</b>	<b>OUI</b>	
<b>MEMOIRE LECT</b>	<b>NON</b>	
<b>REGLER MODE AFFICHAGE TV</b>		

Appuyer sur ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner, et appuyer sur PLAY pour confirmer.

## Réglage général

La structure du réglage est la suivante :

<b>** PAGE REGLAGE GENERAL **</b>		
<b>AFFICHAGE TV</b>	<b>PS</b>	
<b>MARQUE ANGLE</b>	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>
<b>LANG OSD</b>	<b>FRA</b>	<b>NON</b>
<b>LEGENDES</b>	<b>OUI</b>	
<b>SCREEN SAVER</b>	<b>OUI</b>	
<b>MEMOIRE LECT</b>	<b>NON</b>	
<b>REGLER MARQUE ANGLE</b>		

<b>** PAGE REGLAGE GENERAL **</b>		
<b>AFFICHAGE TV</b>	<b>PS</b>	
<b>MARQUE ANGLE</b>	<b>OUI</b>	
<b>LANG OSD</b>	<b>FRA</b>	<b>ENGLISH</b>
<b>LEGENDES</b>	<b>OUI</b>	<b>FRANÇAIS</b>
<b>SCREEN SAVER</b>	<b>OUI</b>	<b>DEUTSCH</b>
<b>MEMOIRE LECT</b>	<b>NON</b>	
<b>REGLER LANGUE OSD</b>		

<b>** PAGE REGLAGE GENERAL **</b>		
<b>AFFICHAGE TV</b>	<b>PS</b>	
<b>MARQUE ANGLE</b>	<b>OUI</b>	
<b>LANG OSD</b>	<b>FRA</b>	
<b>LEGENDES</b>	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>
<b>SCREEN SAVER</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>MEMOIRE LECT</b>	<b>NON</b>	
<b>REGLER LEGENDES</b>		

## Réglage général



### Affichage TV

#### NORMAL/PS (Pan&Scan)

Position à sélectionner lorsque le lecteur est connecté à une TV de format standard. L'image widescreen reproduite sur l'écran est caractérisée par la perte de certaines parties/ troncages des côtés.

#### NORMAL/LB (Letter box)

Position à sélectionner lorsque le lecteur est connecté à une TV de format standard. L'image widescreen reproduite sur l'écran est caractérisée par la présence de bandes noires au-dessus et au-dessous.

#### 16 :9 (Wide)

Position à sélectionner lorsque le lecteur est connecté à une TV écran large 16 :9.

### Marque d'angles (Angle Mark)

Disponible uniquement quand le disque est encodé avec cette fonction.

Sélectionner OUI, pendant la lecture du DVD, et l'écran affichera cette fonction.

Sélectionner NON pour ne plus la voir afficher sur l'écran.

### Langue OSD

La langue par défaut : le français.

Sélectionner « Autres langues » et l'OSD s'affichera dans d'autres langues: anglais ...

### Légendes

OUI: pour activer les légendes.

NON: pour annuler les légendes.

# Opérations de réglage



## Réglage général

### Screen saver

Quand le lecteur s'arrête ou après quelques secondes d'arrêt de l'image, le screensaver se met en marche pour éviter d'endommager l'écran.

<b>** PAGE REGLAGE GENERAL **</b>		
AFFICHAGE TV	PS	
MARQUE ANGLE	OUI	
LANG OSD	FRA	
LEGENDES	OUI	
SCREEN SAVER	OUI	OUI
MEMOIRE LECT	NON	
<hr/>		
REGLER SCREEN SAVER		

- OUI: pour activer le screensaver.
- NON : pour annuler le screensaver.

### Mémoire de lecture continue

- OUI: Chaque fois que le lecteur est arrêté, il mémorise la dernière position de lecture. Ainsi, si le lecteur est rallumé et le même disque chargé, le lecteur redémarre la lecture de la dernière position.
- NON : Annule la fonction

<b>** PAGE REGLAGE GENERAL **</b>		
AFFICHAGE TV	PS	
REPERE ANGLE	OUI	
LANG OSD	FRA	
LEGENDES	OUI	
SCREEN SAVER	OUI	
MEMOIRE LECT	NON	OUI
		NON
<hr/>		
REGLER MEMOIRE LECTURE		

## Réglage audio


La structure du réglage est la suivante:

<b>** PAGE REGLAGE AUDIO **</b>	
<hr/>	
REGLAGE ENCEINTE	
REGLAGE SPDIF	
REGLAGE DOLBY DIGITAL	
DELAI DE CANAL	
EGALISEUR	
PROCED. 3D	

<b>** PAGE REGLAGE ENCEINTE **</b>		
DOWNMIX	NON	LT/RT
		STEREO
ENCEINTE FRONT	PT	SURR-V
ENCEINTE CENTRE	PT	NON
ENCEINTE ARR	PT	
SUBWOOFER	OUI	
TEST SON	NON	
DIALOGUE	00	
POST DRC	AUTO	

### DOWNMIX

- LT/RT: Position à sélectionner quand le disque est chargé avec l'effet stéréo Pro Logic Dolby. Le signal décodé créera un effet simulé réalité à 2 canaux chez soi via les connecteurs FR/FL.
- STEREO: Pendant la lecture d'un disque 5.1canaux, la sortie audio sortira comme signal stéréo à partir des canaux de gauche/droite via les connecteurs FR/FL.
- SURR-V (Surround virtuel):
  - OUI: Se mêle alors l'audio multicanaux à l'audio 2 canaux.
  - NON : Annule la fonction.
- NON: Quand sélectionner, la sortie analogique devient alors sortie surround 5.1 canaux .

** PAGE REGLAGE ENCEINTE **		
<b>Down mix</b>	<b>NON</b>	<b>LT/RT</b>
		<b>Stereo</b>
		<b>V-Surr</b>
<b>Enceinte Front</b>		<b>NON</b>
		<b>Large</b>
		<b>Petit</b>
<b>Enceinte Centre</b>	<b>PT</b>	<b>Large</b>
		<b>Petit</b>
<b>Enceinte Arr</b>	<b>PT</b>	<b>Large</b>
		<b>Petit</b>
<b>Subwoofer</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>Test Son</b>	<b>NON</b>	<b>OUI</b>
<b>Dialogue</b>	<b>00</b>	
<b>Post DRC</b>	<b>AUTO</b>	<b>OUI</b>
		<b>NON</b>
		<b>AUTO</b>

### Subwoofer

OUI: Allumer la sortie subwoofer.

NON: Atteindre la sortie subwoofer.

### Test de sonorité

OUI: Le système génère un signal audio canaux de test en allant de gauche vers le centre, la droite, le subwoofer, le surround droit et le surround gauche.

La fonction Test de Son aide l'utilisateur à régler facilement et correctement les enceintes.

NON: Annuler la fonction Test de Son.

### Dialogue

Quand le mode Downmix est en mode stéréo ou LT/RT, la valeur de cet item s'ajuste pour contrôler le volume du lecteur.

Note: Pendant la lecture du disque 5.1 canaux, cet item peut être utilisé pour contrôler le volume.

Le pré-réglage de lecture est 00.

### Post DRC

Le pré-réglage est AUTO.

### Enceinte frontale

L'enceinte frontale peut être large ou petite.

### Enceinte centrale

Se le mode DOWNMIX est éteint, l'enceinte centrale peut être en mode Large, Small ou Off (éteinte).

### Enceinte arrière

? Si le mode DOWNMIX est éteint, l'enceinte peut être alors en mode Large, Petit ou éteint.

### **Remarques:**

Quand l'enceinte est en Large, le niveau de sortie sera alors supérieur qu'en mode Petit

Quand l'enceinte est en Petit, le niveau de sortie sera alors inférieur qu'en mode Large.



### Réglage SPDIF

La structure du réglage est la suivante:

** PAGE REGLAGE SPDIF **		
SORTIE SPDIF	RAW	SPDIF OFF SPDIF RAW SPDIF/PCM MANUEL
CD	RAW	SPDIF OFF SPDIF RAW SPDIF/PCM
DOLBY DIGITAL		
DTS		
MPEG		
PCM CANAL	G/D	SPDIF G/D SPDIF GS/DS SPDIF C/LFE
SORTIE LPCM		48K 48K 96K
Réglage Audio		

### Sortie SPDIF

Entre 4 types de mode de sortie SPDIF à choisir: SPDIF OFF, SPDIF RAW, SPDIF PCM et MANUEL. En mode manuel, pour un disque différent, la sortie SPDIF peut être émise en mode différent.

### CD Audio, Dolby Digital, DTS, MPEG

En mode SPDIF manuel: régler le mode SPDIF pour chacun des autres types mentionnés.

Les moyens des 4 types mentionnés ci-dessus sont généralement CD Audio, DVD Audio Dolby et DVD Audio DTS.

- SPDIF-OFF: Réglage par défaut, il n'y aura aucune sortie de signal audio numérique.
- SPDIF-RAW: Réglage par défaut, la sortie du signal audio numérique sera en format RAW. Normalement, ce mode est utilisé pour les signaux 5.1 DTS & Dolby Digital.
- SPDIF-PCM: Réglage par défaut, la sortie du signal audio numérique sera en format PCM. Normalement, ce mode est utilisé pour le signal CD audio.

### Canal PCM


- SPDIF G/D: Choisir le canal frontal gauche et le frontal droit pour la sortie.
- SPDIF GS/DS: Choisir la canal surround gauche pour la sortie.
- SPDIF C/LFE: Choisir le central et le subwoofer pour sortie.

### Sortie LPCM

Cette fonction permet d'ajuster les caractéristiques représentatives pour la sortie audio analogique.

Deux options de sélection possibles: 48KHz et 96KHz.

### Réglage Dolby Digital

** Réglage Dolby Digital **	
Mono Double	STR <b>STEREO</b> MONO-G MONO-D MONO-MIX
Dynamique	FULL 

### Mono double

- Stéréo: Cela signifie qu'il y a sortie audio canal droit et gauche du lecteur.
- G-Mono: Cela signifie qu'il y a uniquement sortie audio canal gauche du lecteur.
- D-Mono: Cela signifie qu'il y a uniquement sortie audio canal droit du lecteur.
- MIX-Mono: Cela signifie que le lecteur émet un signal moyen de l'audio canal droit et gauche.

### Remarque:

Cette configuration est utilisée pour la lecture des disques encodés en Dolby AC-3 (2 canaux). Certains DVD peuvent ne pas être changés dans ce menu. Il est conseillé d'utiliser la touche **CHANNEL** pour changer directement la sortie.

### Dynamique

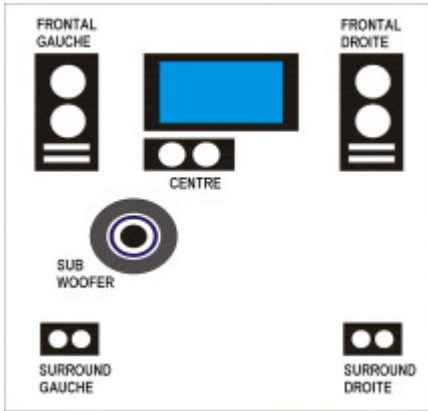
En position FULL, le volume de la musique soft augmente automatiquement, tandis que diminue automatiquement le bruit.

En position OFF, cette fonction sera désactivée.

### Remarque:

Cette configuration est utilisée pour la lecture des disques encodés Dolby Digital. Cette fonction est appropriée pour une utilisation nocturne.

## Décali de canal



Cette fonction permet de régler le décali de canal.

**Centre:** 0-170cm (le pré-réglage est 0cm)

**Subwoofer:** 0-510cm (le pré-réglage est 0cm)

**Surround de gauche:** 0-510cm (le pré-réglage est 170cm)

**Surround de droite:** 0-510cm (le pré-réglage est 170cm)

### Démarches à suivre:

Appuyer sur les touches vers le haut et bas pour sélectionner le centre, le subwoofer ou le surround gauche et le surround droit.

Appuyer vers la droite et la gauche pour ajuster la valeur du décali.

Appuyer sur PLAY pour confirmer le changement.

Appuyer sur SETUP pour sortir du menu.

## Réglage de l'égaliseur

La structure de réglage est la suivante: (en référence)

** Egaliseur **		
TYPE EQ	AUCUN	AUCUN
		ROCK
		POP
		LIVE
	OUI	DANCE
		TECHNO
		CLASSIC
		SOFT
<b>AMPLI BASS</b>	<b>NON</b>	<b>OUI</b>
		<b>NON</b>
<b>SUPER BASS</b>	<b>NON</b>	<b>OUI</b>
		<b>NON</b>
<b>AMPLI AIGU</b>	<b>NON</b>	<b>OUI</b>
		<b>NON</b>

### Types de EQ:

8 types de mode DSP au choix : AUCUN, ROCK, POP, LIVE, DANCE, TECHNO, CLASSIC, SOFT. Sélectionner le mode approprié.

### Amplification des basses :

Sélectionner OUI pour obtenir l'effet grave parfait.

### Super Basses:

Sélectionner OUI augmentera l'effet grave parfait.

### Amplification des aigus:

Sélectionner OUI pour obtenir l'effet aigu parfait. Il réduira l'effet grave.

## Réglage audio

### Réglage 3D

La structure de réglage est la suivante:

**PAGE PROCES 3D **	
Dolby PRO LOGIC II	
MODE REVERB	NON <b>NON</b>
	CONCERT
	SALON
	HALL
	SALLE DE
	BAIN
	CAVE
	ARENE
	EGLISE

### Dolby PRO-LOGIC II

OUI: Simule l'audio 2 canaux comme sortie audio 5 canaux.

NON: Désactive la fonction.

Pro Logic II est un décodeur matriciel. Il crée une expérience 5.1 canaux à partir d'une entrée stéréo, tels que la stéréo FM et les films vidéo à 2 canaux.

4 modes de sélection:

#### - Mode musique

A utiliser pour les programmes de musique stéréo.

#### - Mode film

A utiliser quand que le Pro Logic ait été utilisé avant. Il supportait

1. Délai surround de 10ms/seconde ajouté à l'effet spatial.
2. Auto-balance activé

#### - Pro-Logic

A utiliser pour les films.

#### - Auto

Le lecteur reconnaîtra automatiquement et réglera la sortie audio en mode Film/Musique/Pro-Logic.

### Mode Reverb

Pour obtenir un meilleur effet surround, régler la fonction de l'item en Concert, Salon, Hall, Arène ou Eglise d'après ses goûts personnels.

### Configuration de Dolby Pro-Logic II

** CONFIG PRO LOGIC II **		
Dolby PRO LOGIC II	AUTO	OUI NON <b>AUTO</b>
MODE	MUS	<b>MUSIQUE</b> FILM PRO LOGIC AUTO
PANORAMA	NON	OUI <b>NON</b>
DIMENSION	00	TAILLE-3 TAILLE-2 TAILLE-1 TAILLE0 TAILLE1 TAILLE2 TAILLE3
CNTRE WIDTH	03	NIVEAU 0 NIVEAU 1 NIVEAU 2 <b>NIVEAU 3</b> NIVEAU 4 NIVEAU 5 NIVEAU 6 NIVEAU 7

### Panorama

OUI: Active l'effet panorama.

NON : Annule l'effet panorama.

### Dimension

Cet item est utilisé pour changer l'effet stéréo surround. Il est possible de régler l'item adéquat pendant la lecture d'un media différent.

### Centre Width

Cet item est utilisé pour changer l'effet central du son. Il est possible de régler l'item adéquat pendant la lecture d'un media différent.

-----PAGE REGLAGE VIDEO-----		
COMPOSANT	NON	NON
		YUV
		RVB
MODE-TV		ENTRELACE
		P-SCAN

REGLAGE QUALITE VIDEO		
NETTETE	BAS	ELEVE
LUMINOSITE	00	MOYEN
CONTRASTE	00	BAS
GAMMA	NONE	ELEVE
		MOYEN
		BAS
		AUCUN
TONALITE	00	
SATURATION	00	
DELAI LUMA	1T	0T
		IT

### Réglage vidéo des composants

Le lecteur de DVD peut être en mode vidéo YUV RVB(Rouge Vert Bleu) .

- YUV – régler le lecteur de DVD en mode YUV. (Option pour connecter le poste de TV au vidéo composant)
- RVB – régler le lecteur DVD en mode RVB. (Option pour connecter le poste de TV au péritel.)

### MODE TV

- Entrelacé

En sélectionnant cet item, la sortie vidéo entrera en mode Entrelacé.

- Balayage progressif

En sélectionnant cet item, la sortie vidéo entrera en mode Balayage progressif.

### Balayage progressif

Ce lecteur supporte la sortie vidéo à balayage progressif. Il est possible de transférer la sortie vidéo en balayage progressif ou en balayage entrelacé en appuyant sur la touche **Y.Pb.Pr** de la commande.

Remarques: S'assurer que le poste de TV supporte l'entrée de signal à balayage progressif et que la connexion est bien faite avant de basculer vers la sortie vidéo à balayage progressif

### ATTENTION:

Si le « BALAYAGE PROGRESSIF » est activé et qu'il n'apparaît aucune image à l'écran, appuyer sur la touche "**Y.Pb.Pr**" pour revenir en mode normal sans balayage progressif. Cela signifie que le poste de TV ne supporte pas le balayage progressif.

### Qualité vidéo

#### Netteté

Il est possible de régler la netteté de l'image: ELEVE, MOYEN ou BAS. Si l'image est claire, choisir l'option BAS. Si elle est foncée, choisir l'option ELEVE.

#### Luminosité

Il est possible de régler la luminosité pour être en accord avec la lumière environnante ou sa préférence.

#### Contraste

Il est possible de régler la luminosité pour être en accord avec la lumière environnante ou sa préférence.

Pour régler la luminosité et le contraste, appuyer sur la touche de droite pour entrer dans la colonne de réglage, et appuyer sur la touche pour changer la valeur. Appuyer sur la touche de gauche pour retourner au menu.

#### Gamma

Pour altérer le paramètre de gamma.

#### Tonalité

Pour altérer le paramètre de tonalité.

#### Saturation

Pour altérer le paramètre de saturation.

#### Délai Luma

L'image peut être régler en 0T ou 1T pour être en accord avec la luminosité de la TV. Tout dépend de la TV.

** PAGE PREFERENCE **		
TYPE TV	PAL	PAL MULTI NTSC
PBC	OUI	OUI NON
AUDIO	FRA	FRANCAIS -----
S-TTR	NON	FRANCAIS ----- OUI
MENU DISQUE	FRA	FRANCAIS -----
PARENTAL	ADULT	1 KID SAF 2 G 3 PG 4 PG B 5 PGR 6 R 7 NC 17 8 ADULT
DEFAULT		REINICIER

### SYSTEME TV

Le système peut être réglé sur PAL, NTSC ou MULTI.  
PBC

Le PBC peut être sur OUI ou NON.

OUI: Cela signifie que la fonction PBC est activée.

NON: Cela signifie que la fonction PBC est désactivée.

### AUDIO

Choisir la langue par défaut souhaitée pour le DVD.

Note: Les DVD ne possèdent pas tous plusieurs langues.

### SOUS-TITRES

Choisir par défaut les sous-titres du film préférés ou sélectionner NON pour désactiver les sous-titres. Les DVD n'offrent pas tous les sous-titres en plusieurs langues.

### MENU DISQUE

Choisir la langue du lecteur'

Les instructions et les messages de l'écran.

### CONTROLE PARENTAL

Permet de pré régler une classification maximale de contrôle de lecture du film (exemple de classification : PG). Les films possédant un niveau de verrouillage parental supérieur ne pourront pas être vu. Le verrouillage parental ne peut être changé qu'après l'introduction d'un mot de passe. Note: Pour que cette fonction opère correctement, le disque doit être spécifiquement encodé avec les informations de classifications. Tous les DVD ne possèdent pas cette classification.

### CHANGER LA CLASSIFICATION DE CONTROLE

Appuyer sur les flèches de direction vers le haut et vers le bas pour sélectionner le niveau désiré.

Appuyer sur PLAY pour confirmer.

Insérer le mot de passe.

Appuyer sur PLAY pour activer la nouvelle configuration.

### MOT DE PASSE ADMINISTRATEUR

Le mot de passe administrateur est le "49540".

-- PAGE REGLAGE MOT PASSE --	
MOT DE PASSE ANCIEN	<input type="text"/>
MOT DE PASSE NOUVEAU	<input type="text"/>
CONFIRMER MDP	<input type="text"/>
<input type="button" value="OK"/>	

### PAR DEFAULT

Cette fonction permet de restaurer le pré réglage du fabricant. Appuyer sur les flèches de directions pour sélectionner cet item et appuyer sur **PLAY** pour confirmer.

### Remarque:

Tout réglage personnel sera perdu si le menu REINICIER est sélectionné.

## Compatibilité du disque

Certains disques DVD peuvent avoir des conditions d'exigence spéciales de lecture avec lesquelles ce lecteur peut ne pas être compatible. Se rapporter aux indications qui accompagnent le disque.

TYPE DE DISQUE	Contenu	Taille	Temps de lecture total
DVD	AUDIO/ VIDEO	12CM	environ 2 heures. (Simple face & simple couche)
			Environ 4heures. (Simple face & double couche)
			Environ 4heures. (Double face & Simple couche)
			Environ 8 heures. (Double face & double couche)
CD-DA	AUDIO	12CM	Environ 74 minutes
MPEG-4	AUDIO/ VIDEO	12CM	Basé sur la résolution d'images.
MP3	AUDIO	12CM	Environ 300 minutes

### Types de disques

Ce lecteur MPEG-4 peut faire la lecture des types de disques suivants: Les disques autres que ceux mentionnés en haut ne peuvent pas être lu par le lecteur.

Ce lecteur utilise le système couleur NTSC/PAL. Il ne peut pas faire la lecture des disques enregistrés avec d'autres systèmes, tel que SECAM.

### Code régional

Le code régional pour ce lecteur est 2 et permet son utilisation. Le disque avec un numéro de code autre que le 2 ne pourra pas être lu sur ce lecteur et l'écran affichera un message d'erreur.

### Droit d'auteur

D'après cette loi, les disques DVD, sans autorisation préalable, ne peuvent pas être copiés, enregistrés ou enregistrés par câble, diffusés en public ou loués. Comme les disques DVD sont munis d'un dispositif de protection, le contenu copié est déformé.

### Système TV

Connecter le lecteur à une TV compatible PAL/NTSC.

# Caractéristiques techniques \*



## LECTEUR MPEG-4 /SORTIE/ACCESSOIRES

### H&B DX 3110 LECTEUR MPEG-4:

Alimentation	-100-250V AC 50/60Hz
Watts	25W
Poids	2.6kg
Dimension	430X45X265mm(W/H/D)
Système de signal	PAL/NTSC/MULTI
Laser	Laser semi-conducteur, Longueur d'onde à 650nm, 780nm
Intervalle des fréquences	Son linéaire du DVD: 48KHz Modulation d'impulsion: 20Hz-22kHz 96KHz Modulation d'impulsion: 20Hz-22kHz Fréquence audio de CD: 20Hz-22kHz
S/N	>90dB
Intervalle dynamique audio	>85dB
Condition de fonctionnement	Temp.: 0? -40? , Etat de fonctionnement: surface plane

### SORTIE:

Sortie vidéo	1.0V (P-P), 75 ohm
Sortie S-Vidéo	(Y) 1.0V (P-P), 75 ohm (C) 286V (P-P), 75 ohm
Sortie audio analogique	2.0v (rms)
Sortie vidéo composante	(Y) 1.0V (P-P), 75 ohm 0.7V (P-P), 75 ohm

### ACCESSOIRES:

Manuel d'instruction	..... 1
Cordon péritel (SCART)	..... 1
Câble audio RCA	..... 1
Câble vidéo RCA	..... 1
Câble VGA	..... 1
Télécommande	..... 1
Piles (AAA)	..... 2

\* Les designs et les caractéristiques peuvent faire l'objet d'altération sans notification préalable.

## Mises à jour

Merci de vérifier régulièrement notre site Web pour bénéficier de mises à jour détaillées et d'une assistance technique sur ce produit à l'adresse suivante : [www.hb-direct.com](http://www.hb-direct.com)

## Informations importantes de sécurité

Lisez soigneusement ces instructions et faites attention à tous les avertissements et toutes les directives.

Ne surchargez pas les prises ou les rallonges électriques. Les surcharges peuvent provoquer des feux ou des chocs électriques.

N'insérez jamais d'objets dans la porte du lecteur de DVD. Ils pourraient entrer en contact avec des points dont la tension est dangereuse ou des composants de court-circuit et provoquer ainsi des feux ou des chocs électriques.

Ne renversez pas de liquides sur le lecteur DVD.

Si le lecteur de DVD ne fonctionne pas normalement, ou s'il émet des sons ou des odeurs inhabituels, débranchez-le immédiatement et contactez un technicien habilité.

N'essayez pas de réparer le lecteur DVD vous-même. Si vous ouvrez ou démontez son boîtier, vous vous exposez à des tensions dangereuses, ainsi qu'à d'autres risques. Toute opération de maintenance doit être exécutée par des techniciens d'entretien qualifiés.

## Informations environnementales

L'appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables qui peuvent être réutilisés s'ils sont démontés par du personnel habilité.

Respectez les réglementations locales pour ce qui concerne l'élimination des matériaux d'emballage, des piles usagées et des unités démontées.

## Copyright

Ce produit est fondé sur une technologie protégée par la loi sur le copyright et protégée par les brevets détenus par la société Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de copyrights. Toute utilisation de cette technologie protégée par la loi sur le copyright doit être préalablement approuvée par Macrovision Corporation. Cette technologie est prévue pour une utilisation domestique, sauf spécification contraire de Macrovision Corporation. Toute transformation et tout démontage interdits.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole du double « D » sont des marques déposées de Dolby Laboratories. « DTS » et « DTS Digital Out » sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

## Certificat de garantie

H&B assure une garantie de douze (12) mois à compter de la date d'achat pour tout défaut de matériau et de fabrication.

En cas de survenue de défauts couverts par la garantie, le produit devra être retourné au détaillant ayant vendu le produit.

En cas de problème, vous obtiendrez des informations sur nos centres de service après-vente agréés auprès du détaillant qui vous a vendu le produit.

## Termes de la garantie

1. La garantie n'est valide que sur présentation du certificat de garantie dûment rempli et du ticket de caisse et si le numéro de produit de l'appareil est parfaitement lisible.

2. Les obligations de H&B se limitent à la réparation ou au remplacement des composants défectueux. La réparation ou le remplacement des composants défectueux seront réalisés en fonction d'une évaluation assurée par H&B.

L'échange n'est possible que si aucune réparation ne peut être effectuée.

3. Les réparations sous garantie ne doivent être exécutées que par un détaillant H&B habilité ou par un centre de service après-vente habilité. Aucune rémunération n'est prévue pour les réparations effectuées par des ateliers non habilités.

Toute réparation ou tout dommage du produit provoqués par une intervention non autorisée ne sont pas couverts par la présente garantie.

4. Ce produit ne sera pas considéré comme défectueux, pour ce qui concerne les matériaux ou la fabrication, si l'adaptation à des exigences nationales, locales, techniques ou relatives à la sécurité est obligatoire dans des pays autres que le pays pour lequel le produit a été conçu et fabriqué à l'origine.

5. Cette garantie ne couvre pas ces types d'adaptation et aucune rémunération n'est prévue pour ces types d'adaptations ou pour tout dommage immatériel en résultant. La garantie ne couvre pas les opérations suivantes :

- Inspection, maintenance périodiques et réparation et remplacement de pièces suite à une usure normale.
- Frais relatifs au transport, au démontage ou à l'installation du produit.
- Mauvaise utilisation, y compris pour d'autres fins que celles prévues à l'origine ou pour mauvaise installation.
- Dommages dus au tonnerre, à l'eau, au feu, aux catastrophes naturelles, aux guerres, aux insurrections, aux mauvaises tensions de secteur, à une ventilation insuffisante ou à d'autres causes échappant au contrôle d'H&B.

6. Cette garantie s'applique à chaque propriétaire légal du produit pendant la période de garantie.

## Distributeur

H&B products are distributed by:

50, rue Ardoin

Bat 566

93400 Saint Ouen

FRANCE

[info@jpf-europe.com](mailto:info@jpf-europe.com)

[www.hb-direct.com](http://www.hb-direct.com)

Tel + 33 1 49 489 340 - Fax + 33 1 40 109 599

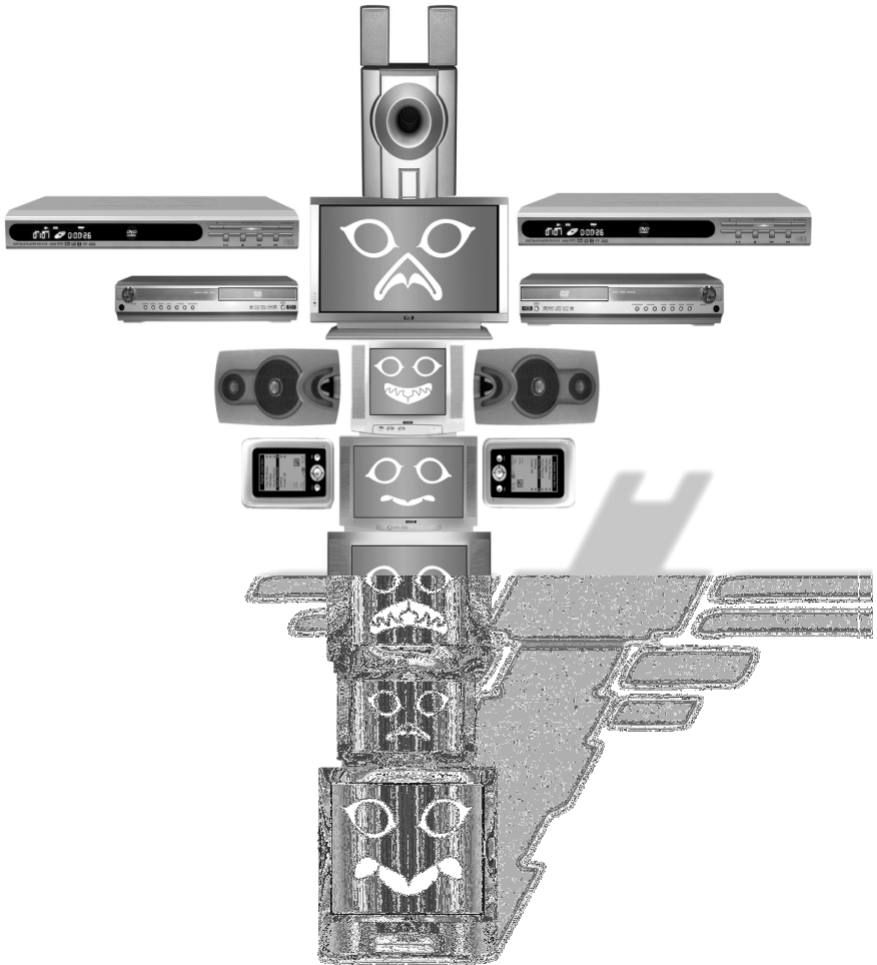
JPF Entertainment







**HB-DIRECT.COM**



TELEVISION - LCD - PLASMA - DVD - DIVX - HIFI

**H&B DISTRIBUTION :**

JPF Entertainment 50, rue Actéon 93400 Saint Ouen France / Tel : 33 (0) 1 49 48 33 40 / Fax : 33 (0) 1 49 18 96 99